

CONVENTION SUR LE COMMERCE INTERNATIONAL DES ESPECES
DE FAUNE ET DE FLORE SAUVAGES MENACEES D'EXTINCTION



Quinzième session de la Conférence des Parties
Doha (Qatar), 13 – 25 mars 2010

Questions administratives

ADMISSION DES OBSERVATEURS

1. Le présent document a été préparé par le Secrétariat.
2. L'article XI, paragraphe 7, de la Convention stipule que:

L'Article XI, paragraphe 7, de la Convention

tout organisme ou toute institution techniquement qualifié dans le domaine de la protection, de la conservation ou de la gestion de la faune ou de la flore sauvage qui a informé le Secrétariat de son désir de se faire représenter aux sessions de la Conférence par des observateurs y sont admis sauf si un tiers au moins des Parties s'y opposent – à condition qu'ils appartiennent à une des catégories suivantes:

- a) *organismes ou institutions internationaux, soit gouvernementaux soit non gouvernementaux ou organismes ou institutions nationaux gouvernementaux; et*
- b) *organismes ou institutions nationaux non gouvernementaux qui ont été approuvés à cet effet par l'Etat dans lequel ils sont établis.*

3. L'article 3, paragraphe 5, du règlement intérieur de la Conférence des Parties requiert que:

Les organismes et institutions désirant se faire représenter à la session par des observateurs soumettent au Secrétariat de la Convention, au moins six semaines avant l'ouverture de la session, les noms de ces observateurs [et, dans le cas d'organismes et d'institutions auxquels l'article 2, paragraphe 2 b) se réfère, la preuve de l'approbation de l'Etat dans lequel ils sont établis].

4. Ces dispositions s'appliquent à tous les organismes ou institutions autres que l'Organisation des Nations Unies et ses institutions spécialisées et à l'Agence internationale de l'énergie atomique (qui ne sont pas soumises à la procédure d'admission prévue à l'Article XI, paragraphe 7, de la Convention, selon le paragraphe 6 de cet Article, et l'article 2, paragraphe 1, du règlement intérieur).
5. La liste des organismes et des institutions qui avaient informé le Secrétariat au 30 janvier 2010 de leur souhait se faire représenter à la présente session par des observateurs, figure en annexe au présent document. Au moment où le présent document était rédigé, le Secrétariat n'avait pas reçu de certains organismes ou institutions nationaux non gouvernementaux la preuve de l'approbation, à cette fin, de l'Etat dans lequel ils sont établis. Dans le cas de ces organismes ou institutions, cette preuve sera requise au moment de l'enregistrement à Doha.
6. La liste jointe en annexe est soumise à la Conférence des Parties pour qu'elle considère l'admission des observateurs conformément à l'Article XI, paragraphe 7, de la Convention.

Intergovernmental organizations/Organizaciones intergubernamentales/Organisations intergouvernementales

Comisión Centroamericana de Ambiente y Desarrollo
CONCEPESCA
European Union
International Commission for the Conservation of Atlantic Tunas
International Council for Game and Wildlife Conservation
Interpol
International Tropical Timber Organization
IUCN – International Union for Conservation of Nature
Lusaka Agreement Task Force
South Asia Co-Operative Environment Programme
South Pacific Forum Fisheries Agency
Southeast Asian Fisheries Development Center
World Bank

Non-governmental organizations/Organizaciones no gubernamentales/Organisations non gouvernementales

Acropora, Inc.
African Elephant Foundation International
African Wildlife Foundation
All Assam Agar Traders & Agaroil Manufacturers
All Japan Seamen's Union
Alliance of Marine Mammal Parks and Aquariums
Animal Welfare Institute
Animal Exhibitors Alliance
AsiaCat
Association of Fish and Wildlife Agencies
Association of Midwestern Fish and Wildlife Agencies
Association of Northeast Fish and Wildlife Agencies
Association of Southeastern Fish and Wildlife Agencies
Association of Western Fish and Wildlife Agencies
Association of Zoos and Aquariums
Birds International Inc.
Born Free Foundation
Born Free USA
Campfire Association
Canadian Marine Environment Protection Society
Care for the Wild International
CeeWeb for Biodiversity
Cheetah Conservation Fund
China Arts and Crafts Association
China Association of Traditional Chinese Medicine
CITES Monitoring Center of Poland - FBE
Confederación Peruana de la Madera
Conservation Force
Conservation International
David Shepherd Wildlife Foundation
DCSP - Documentation Center for Species Protection
Defenders of Wildlife
Earthtrust
East African Wild Life Society
Ecoterra International

Egypt World International Trade
Elephant Voices
Environmental Investigation Agency
Eurogroup for Animals
European Bureau for Conservation and Development
European Pet Organization
Federation of Associations for Hunting and Conservation of the EU
Federation of Japan Tuna Fisheries Co-Operative
Federation of Maltese Aquaculture Producers
Fondation Brigitte Bardot
Fondation Franz Weber
Fundación Biodiversidad
Global Guardian Trust
Global Ocean
Greenpeace International
Greenpeace Netherlands
Guyana Fauna Exporters Association Inc.
Humane Society International
IFAW - International Fund for Animal Welfare
Indena S.P.A.
Indonesia Agarwood Association
Indonesian Coral, Shell and Ornamental Fish Association
IndyAct, League of Independent Activists
Institute for Ocean Conservation Science
International Air Transport Association
International Animal Trade Organisation
International Caviar Importers Association
International Coalition of Fisheries Associations
International Elephant Foundation
International Environmental Law Project
International Environmental Resources
International Fur Trade Federation
International Iguana Foundation
International Primate Protection League
International Professional Hunters Association
International Rhino Foundation
Inuit Tapiriit Kanatami
Inuvialuit Game Council
IWMC World Conservation Trust
Japan Bekko Association
Japan Federation of Ivory Arts and Crafts Associations
Japan Fisheries Association
Japan Leather and Leather Goods Industries Association
Japan Tuna Fisheries Cooperation Association
Japan Wildlife Conservation Society
Joint Secretariat Inuvialuit Settlement Region
Loro Parque
Nabu - Nature and Biodiversity Conservation Union
National Offshore Tuna Fisheries Association of Japan
Natural Resources Defense Council
Nunatsiavut Government
Nunavut Tunngavik Incorporated
Oceana
Ornamental Fish International
Overseas Fishery Cooperation Foundation of Japan
Pan African Sanctuary Alliance
Pan African Wildlife Conservation Network
Pet Care Trust

Pet Industry Joint Advisory Council
Pew Environment Group
ProWildlife
Robin des Bois
Royal Society for the Prevention of Cruelty to Animals
Safari Club International
Safari Club International Foundation
Save the Elephants
SeaWeb
Shark Alliance, Germany
Shark Research Institute
Society for the Conservation of Marine Mammals, GSM
Species Management Specialists
Species Survival Network
Swan International
Tanzania Animals Protection Organization
The Humane Society of Canada
The Humane Society of the United States
The Marine Products Association
The Ocean Foundation
The Precious Coral Protection and Development
TRAFFIC
VC International
WildAid
Wildlife Conservation Society
Wildlife Friends Foundation Thailand
Wildlife Management Advisory Council
Wildlife Management International
Wildlife Protection Society of India
Wildlife Watch Group
World Society for the Protection of Animals
WWF
Youth for Conservation